

TELEGRAFUL ROMAN.

No 81.

ANUL II.

SIBIU 13. OCTOMBRE 1854.

Телеграфът есе де дое орі не септемвля: Мерквреа ши Съмвля.
— Презмерационе се аче дн Сивіа ла еспедитра фоеі; не афа- рь ла Ч. Р. поше, ка вані гага, прін скрісорі франксіе, адресате кьтре еспедитра.
Предіаь презмерационе пентрз Сивіа есте не ань 7. фл. м. к.; еар

не о жьмьтате де ань 3. фл. 30. кр.
— Пентрз челелате прьрі але Трансильваніі ши пентрз провинціеле дн Монархіі не ань 8. фл. еар не о жьмьтате де ань 4. фл. — Ісерателе се пьтескь кь 4, кр. шірєлє кь словетє мичі.
Пентрз прінч. ши пері стрьіне не ань ань 12 ф. не 1/2 ань 6 ф. м. к.

Депеше телеграфиче.

* Черпъдї 18 Окт. к. н. Дн зрмареа зпор днщїицъри де а Одеса дн 11 а. пз са днтьшлатъ нїмїкь днсемнатъ пайнтеа Себастополеї. Трѣле днсемнате рѣсещї се мїшкь дн марше їздї спре Крїмь; вапорїї англо-франгозеїї леа везтѣ мїшкьндѣсе дѣ лнпгълъ дертвэлї днтрѣ Одеса ши Перекопъ; ши а пзшкатѣ де вреокътева орі асвпра лор. Ши опїрїле алатѣ аѣ кьпътатъ днсемнате днтьрїрї дн Варна ши Галїнолї.

* Бологна 17 Окт. Дн Ітола а пост дн септемвля трекът ѳ адънаре де епїскопї. Дн Чесена ѳ ѳ оторътѣ зпъ четъценъ кь септїментѣ доїалї зїоа ла амѣзі прїн ѳ пзшкьтъръ.

* Дъпъ шїрї дн Константїнополе дн 9 Окт. аѣ ажънсѣ ла Перекопъ 15,000 ршї, зпъ консілїѣ де ресвоїѣ каре са цїпътѣ ла Баллава дн прївїнда ачѣста сѣ фїѣ хотърътѣ, сѣ ле лесе педм-педекатѣ а терѣ днпїнте.

Економїа націонале.

IV.

Оменїї пз аѣ тревзїндъ, ка сѣї дндемне чїнева спре аші къзга де храна ши днтрѣцїперѣа лор, еї лъкръ ши се копїнд дн про-прїзлѣ дндемнѣ ши интересѣ, фърѣ сѣ ащепте, ка чїнева сѣї коп-дъкь сѣї сїласкь спре кьщїгарѣа лъкрърїлор, че ле сьнт де по-аърагъ тревзїндъ, пентрз есцїперѣа вїедїї. Ва сѣ зїкь, ѳ лъкраре економїкь се афлѣ дн фїїндъ ши фърѣ сѣ черѣ тревзїнда, ка ачѣеа сѣ се їмпълѣ кь мїжлѣче сжлїче. Дн коптръ дн фїѣкарѣ соціетате се сїмте тревзїнда дъпъ ашезъмїнте, прїн каре сѣ се пѳтъ екзтї де рѣле мї кь потерї днпрезпате сѣ се днфїїндѣзъ їнстїтзте, каре з-пълѣ сїпгър, сѣї маї мълдї ла олатъ пз ле пот редїка. Тревзї-целе ачѣсте чер, ка спре мълдъмїреа лор сѣ се аплїче персѳне, каре сѣ п'аївъ алтъ окъпъдїзне декът пзмаї ачѣста. Прекъм се дес-пърдїрѣ де агрїкълтъръ месерїеле, мї де ачѣсте негоцълѣ, фъкъп-дъсе фїѣкарѣ копїндѣре де сїне, токма аша терсе трѣба ши кь ад-мїнїстрареа де статъ сѣї кь гьвернїлѣ, чержд тревзїнда, ка спре скопълѣ ачѣста сѣ се копсїпдѣскъ персѳне кълтївате ши грекзте прїн щїїндѣле тревзїндїѳсе, каре сѣ пз аївъ алтъ трѣбъ, декът пзмаї дн-грїїрѣа де статъ. Апої прекъм се чере ѳ копсъмдїзне пентрз фїѣ-карѣ омъ днпарте, цїпъсе елѣ де че пласъ се ва цїпѣ, токма аша се чере ши пентрз ачѣстї дрегъторї де статъ ѳ копсъмдїзне деосе-вїгъ, каре се аюперѣ дн аверѣа ши вїнїтеле статълѣ. Дн модълѣ ачѣста не лжпгъ економїа націонале се маї пашѣ ши ѳ економїѣ де статъ сѣї гьвернїї, каре се пзшеще фїнанцъ ши се копїнде кь мїз-лѣчѣле че се чер пентрз днтрѣцїперѣа статълѣ.

Ісвѳрѣле дн каре днкръгъ ачѣсте мїзлѣче, дн парте сьнт тотъ ачѣле, каре сьнт ши але економїї попоралї: Вїнїтълѣ дн аверѣ, каре дн парте ѳ фолосѣше днсвщї статълѣ, кьм есте пентрз пїлдъ лъкрареа мїнелор, економатълѣ де кьмпш ши де пъдъре, дн месерїеле, каре ле тълъ елѣ не сокотѣла са, кьм сьнт морїе де арапъ, де ферѣ, салїне, постеле, престърїле де слъшѣ, дн каре ста-тълѣ траѣ неше таксе ши спортъле пентрз адмїнїстраціонеа дїрен-тѣдїї. Еар' дн чеалалтї парте статълѣ дншї траѣ вїнїтеле салѣ дн дьрїле четъценїлор.

Деспре копсъмдїзнеа, че ѳ ачѣе статълѣ, потем зїче тотъ ачѣеа, че ам зїсѣ деспре копсъмдїзне дн де обше, кьмкь еа пз-маї атзпчї есте де фолосѣ, кьнд адъче етолзментѣ, каре челъ пз-цїпѣ аѣ тот атъга валѳре, кьтѣ аѣ аверїле че саѣ копсъматѣ. Вїнї-тълѣ челъ кьратѣ алѣ статълѣ слъжаще спре днпъшпїарѣа спеселор лѣ. Спеселе ачѣсте сьнт сѣї продъкѣтѣ, адекъ каре се фак пентрз

тръ лъкрърї, че адък фолосѣ днведѣратѣ, пентрз пїлдъ, кьлѣрѣа де подърї не маре ши ла рїзрї марї; сѣї пзмаї медїатѣ продъкѣтѣ, адекъ де ачѣле, каре адък етолзментѣ персоналї пентрз есемїлѣ секърїтате дн коптра дъшманїлор дн афаръ ши дн лъзптръ аътраре де дрегътѣ, ашезъмїнте де днвѣдемжнтѣ ш. а.

Скопърїле, каре сьнт а се кьщїга прїн спеселе де статъ леа днсемнатѣ репъмїтълѣ економїстѣ Adamъ Шміт дн зрмъторїеле: 1) а асекъра соціетатеа статълѣ дн коптра атакърїлор ши а сжл-пїчїлор че вїн дн партеа алтор попоръ; 2) а аърл не фїѣкарѣ кометъръ де лъкрърїле педрегътѣдїї ши а ле рѣзътѣдїї алтор кометъ-рїї; 3) а днтемеїа ши а копсерва аѣмїте ашезъмїнте де обше фолосїторїе, каре бменїї партїкъларї не сокотѣла лор пз ар фї дн старѣ але ашеза, дн казъ кь спеселе ар фї маї марї декът вїнї-теле пентрз днтрѣцїпъзторї.

Статълѣ ажънѣ демълѣ орі дн астѣелїѣ де днпрецїзърї, каре чер ка сѣ іее ванї днпръмътѣ кь орі че прецъ. Дн асѣменеа дн-тжмърї статълѣ се днторче кьтре ашезъмїнтеле патриѳичѣ де кредїтѣ. Дн прївїнда ачѣста Енглїтера а афлатѣ калеа чеа маї днделѣнтъ, лънд ванї днпръмътѣ пзмаї дела капїталїстїї сѣї дн цѣрѣ еар' нїче одатъ дела банкерїї статърїлор стрьїне. — Партеа чеа маї марѣ а спеселор че ле арѣ статълѣ дн тотѣ ратърїле де адмїнїстраціоне, афаръ де деторїеле де статъ ши де кьлѣдїрїле пз-влїче, се днторче спре пьтїреа дрегъторїлор де статъ, карїї се афлѣ астъзї дн фѣкцїзне, ши ачелор че се афлѣ пзнї ла одїхпъ. — Спеселе пенсїзпїлор фак дн Брїтанїа марѣ 4 дн Франціа 5 дн Вїртемберг 8 ши дн Baden 9 процентѣ дн днтрѣгълѣ вьдѣетѣ де келтъїалъ. — Дн чѣле маї мълте статърї дн Европа їнтереселе че се пьтеск пентрз деторїеле де статъ ши амортїзаціонеа ачелор деторїе копъмъ ѳ парте марѣ дн вїнїтеле статълѣ де пестѣ анъ. Зпъ алтъ кондеїѣ фѳрте днсемнъторїѣ дн вьдѣетътѣ монархіелор нѳетрѣ де астъзї есте днтрѣцїперѣа чеа скъмпъ а пзмеросѣї мїліціѣ че се афлѣ пзсѣ дн пїчїбрѣ. Спеселе че се фак кь мїліціа сѣїе дн Пръсіа ла 42, дн Франціа ла 32, дн Енглїтера ла 22, дн Вїр-темберг ши Baden пестѣ 20, дн кантонълѣ Bern дн Елвѣдїа ла 10 ши дн Амерїка днкъ ши ла маї пзціне процентѣ дн днтрѣгълѣ вьд-цѣтѣ де келтъїалъ. Пентрз адмїнїстраціоне, копїнзждѣсе аїчї ши спеселе пентрз кълтїварѣа попорълѣ, пьтѣше Франціа 12, Баварїа 14, Пръсіа 15, Badenълѣ 18 кръчерї де фїѣкарѣ капъ дн а са пѳ-пълъчїзне. Адмїнїстраціонеа дрегътѣдїї есте пестѣ тотъ локълѣ маї ефѣпїъ; еа аваа чере 2-пъпъ ла 6 процентѣ дн днтрѣгълѣ вьдѣетѣ де статъ.

Кь кьтѣ ѳ щїїндъ се афлѣ маї ескълтъ ши маї десѣвршїтѣ, кь атъга маї скъртъ ши маї пзціпъ атръгъторїѣ есте їсторїа еї; пентрз кь пзціпї оменї аѣлѣ пьчѣре а чїтї декъресълѣ тзѣтрор черчетърїлор ши а їспїтїрїлор че с'аѣ фъкът днтръпса; че аѣ кьдетатѣ, че аѣ кре-зътѣ, че аѣ цїпътѣ алдїї днпїнте де пої, дъпъ ачѣеа пзмаї атзпчї днтрѣвѣм кь деатерънтълѣ, кьнд пої дншїне пз щїм де че сѣ не цїпѣт. Ачѣста се днпъшпїлѣ кь щїїндѣле патъралї, кь геогрѣаїа, медїціна ши алтеле.

Історїа щїїндеї економїї націоналї днсѣ пьпъ акъм есте дн-къ пѳзъ, дн еа днкъ пз с'аѣ деслѣгатѣ тѳте дндоїеле, мълте прїн-чїпїе се маї кьтїпъ ка трестїа де вьпѣтѣ.

Дн векїме аѣ рекъноскътѣ мълдї бървадї кь спїрїтѣ днсемнъ-татеа продъкѣзпїеї, а копъкръреї оменїлор дн деосевїтеле ратърї але економїї попоралї, валѳреа лъкръреї ши патъра ванїлор. Днсѣ а черчета дъпъ їсвѳръле аверїлор, дъпъ днпърѣдїреа вїнїтълѣ, дъпъ регъларѣа черкълъчїзпїеї, аѣ сокотїтѣ а фї лъкръ де прїсосѣ; пентрз

О врьшэръ анонимъ сьвет титлъ: „Скрисорі кьтрѣ дшператълѣ асыра кіестігнеі ориентаі“ фаче дп моментълѣ ачеста кь атъта маі маре вазъ, кь кьт еа фъръ черкьитѣ, пьне ачеса деслегаре ка зна кь потіцъ, кареа есте де оптѣ зиле дп гьра гьтэрот „фіе зиче азкторълѣ“ ка потеріле апысене, фъръ сь дескідъ врео негодіацігне нефолосіторѣ, сь рекънбскъ прін о декіарацігне де комънѣ ледітіма ексістінцъ а націоналітэдіі полопиче, ші дп локъ де врео дпкьрктърѣ вом аваа о гравнікъ ші темейікъ деслегаре. Дѣкъ Полоніа ва фі еръші рестазратъ атънчі царълѣ е непэтинчіосъ асыра Тьрчіей, кьрсълѣ Дьпъріі есте фаптікѣ дп посесіэнеа Австріей, ескісіва донпире а Ръсіей дп мареа пѣгръ се ва фаче шімеръ, ші тоте вісэріле де кьчеріре сьлт ресіпите.

Энѣ органѣ ледітімістікѣ, каре сакріфікъ ачестей вьршэре о вьршіре маі лыгъ, кьцетъ кь треьзе сь ведъ дп еа пэ пьмаі о адмоніцігне пентрѣ Пръсіа, чі ші о дптродьчере ла проіекте ші маі марі, кьчі рестазраре Полоніей, пэ есте кьзвптълѣ де не артъ а проіектатей деслегарі, ші се кьцетъ дп маі мьлте капете дпкъ ші ла алте плане, ші ла алте тьері дп харта Еьропей.

Англіа.

London 14 Октом. к. п. Се пѣте кьцета кь че мьнчїторѣ дпкордаре ацентът хотърѣторѣ шїрі дпн Крїмѣ. Телеграфіі, карїі наїнте ераѣ атът де гьраліві, аѣ атъдітѣ акъма, ші челѣ пьдіпѣ че дпшїпдезе аратъ ла лъпте маі дпделънгате де кьт че се преведеа. Нѣ а ремасъ даръ алта мьлгьїере, де кьт а декіара шїреа деспре сосїреа лѣ Горшакоф кь алѣ патрълеа дівісіонѣ ръсескѣ ла Перекопѣ ка о афльтьрѣ, ші пьхртареа възлетпълѣ дорїтѣ деспре еспьтпареа Севастополей а о адскріе дрътмърілор реле пе мареа пѣгръ, дп Бьлгаріа ші дп прїнчїпате. Апої кьцетълѣ ла тіпълѣ дпнаїнтатѣ дпкъ дъ каьсъ ла тьлгьїере асыра стьпъпїрей. Бірвінда дела Алма са кьтпъратѣ скъпнѣ, пентрѣ кь ръшілор а ремас тіпнѣ ашї траце тръпеле дпн прїнчїпате. Наїнте кь вреокътева лъпїера Севастополеа дпн партеа зькатълѣ слабъ, саѣ нїчї кьт дптърїгъ. Акъма ва конста лъареа еї знѣ очанѣ де сьпде, акъма вїне ла о зі, ла о оръ треьба, ші прекъп а фост прѣ адесе орї дп Історіа Англіей, треьзе се хотъраскъ лъпта пьмаі вїтежіа солдацілор. Кърацілѣ де волдокъ кь каре се жертфеск ла мѣрте оъціпрїі ші солдаціі де рьндѣ, треьзе сь дпдеплінекъ лпса дпделепчїгнеї стратеціче а велідъчелор, сѣс се дппече пькателе політїче але стьпъпїрей тръгьпъторѣ. Де ачесте ші алте декіарацізні плне де атърчїгне се чїтеск дп Газетеле епглеьдї, ші еле пэ пот а пэ обсерва кь деосевїтъ вьгаре де сѣмъ прогресълѣ ресвоїлѣ, ші атрївзе прїнчїпелѣ Меншікоф маі маре талантѣ де велідъче, де кьт че есте модъ дп моментълѣ де фацъ. — Ші алте скрісорї прїватѣ тіпърїте прїп газете не даѣ кь тотълѣ алте дескрїерї деспре вьтаїа дела Алма, де кьт че саѣ обчїпътѣ жьрпале але пьвлїка, дпн каре се веде кь тотъ лъзда де дпвїпчере а алацілор а фост прїпїтѣ ші кь дїнерѣ де парте.

Ръсіа.

С. Петерсвьргѣ 12 Окт. Жьрналълѣ де С. Петерсвьргѣ дпн 12 Окт. кьпрїнде зрѣтѣорїлѣ рескрїптѣ дпн 8 Окт. адресатѣ кьтрѣ цепералълѣ де Артїлърїѣ, ші комѣдантеле алѣ корпълѣ алѣ 3-ле 4-ле ші 5-ле де їнфантерїѣ Цепералѣ адъжтантеле прїнчїпеле Горшакоф: „Прїнчїпе Міхалѣ Дїмітріевїч! Прїп знѣ зкасѣ дпдрептатѣ кьтрѣ сенатълѣ дпдрептѣторїѣ, ші прїп о поръпкъ де зі кьтрѣ арматъ, вь ам денъмітѣ де Сьпретълѣ Белідъче алѣ арматей постре дела Сьдѣ, ші вам кончесъ тѣте дрептѣріле знї сьпретѣ белідъче дп тіпнѣ де ресвоїѣ дьпът месъра Ordінацігнеї дпн 17 Дечем. 1846. Тотѣ одатъ ам сьпзеѣ жьрїедїкціэнеї Двѣстрѣ кь дрептълѣ знї Сьпрет белідъче 1) Гьвернемѣнтеле Подоліей, Кїевълѣ, Пълтавей, Харковълѣ, Іекатарїнославълѣ кь четатеа ші дппрецізрїмеа дпн Таганрогѣ, Херсонѣ партеа мезонпціале а гьвернаментълѣ Таьрїей пьлъ ла дпгьстїмеа Перекопълѣ, ші провинчіа Бесарабіа; 2) Тѣте тръпеле, че се афл дп ачесте гьвернемїпте ші дп ачесте провинчіі, афаръ де ачеле каре се цїпѣѣ де ресервъ ші де депозъл кавалерїмей ші алѣ артїлърїей каларе, ші сьлт коптонате дп черкьрїле колонїелор мїлітарї, ші каре аѣ сь ретъпъл сьвет пемїжлѣчїтеле поръпчї але їнспекторълѣ де ресерва де кавалерїѣ. Ної не цїпем дпкредїнаці, кьшкь Двѣстрѣ кредїнда че ам пьс'о дп Двѣстрѣ о вѣдї жьстіфіка депліпѣ. Ної вь ретъпем, пентрѣ тотѣ деьна алѣ Двѣстрѣ воїторїѣ де вїне

(свьскрісѣ) **Нїколае.**

Кьтрѣ Сенатълѣ дпдрептѣторїѣ а словозїтѣ дшператълѣ тотѣ, дп прївїнда ачѣста дп 6 Окт. зрѣтѣорїлѣ зкасѣ: „Дп дппрецізрїрїле де фацъ ам афлатѣ де вїне, а пьне гьвернемѣнтеле Кїев, Пълтава ші Харкоф дп старе де аседїт, ші але сььордіна командантелѣ офїрїлор але корпълѣ алѣ 3-ле 4-ле ші 5-ле де їнфантерїѣ Цепералѣ адъжтантълѣ Прїнчїпелѣ Горшакоф, кь дрептѣрїле че саѣ датѣ знї комѣданте а знѣ корпѣ деосевїтѣ дп тіпнълѣ ресвейлълѣ. Сенатълѣ дпдрептѣторїѣ пэ ва лїпсі а пьне ла кале кьзвенїтеле рьндъвелї спре дпдепліпїреа ачестей поръпчї.

Редакторѣ респъзвѣторїѣ: **Др. Васїч.**

		М.	К.
		Фл.	Кр.
Континъареа Колектелор шї офертелор ла Фьндаціэнеа діечесапъ Франціск-Іосїфанъ.			
Din Протопонтъл Двѣрей.			
Din Комънітатеа Бастеа. Din Ладa С. Бісерїчї			
20 к. І. Пакърарї Жьде, І. Немешан Крїзн., І. Балажї Тїтор, І. Істок Тїтор, І. Пакавеск Тїтор, П. Дорат Тїтор, М. Kazan, І. Балажї кьте 10 к.		Съма	1 40
Din Комънітатеа Довра. Дела Протоп. N. de Країнікѣ 6 ф. Din Ладa С. Бісерїчї 6 ф. І. Манїлѣ Негъд. 1 ф. 30 к. N. Берзанѣ Негъд. 30 к. А. Белле Проп. de Пьнт. 30 к. Г. Хервайѣ Нег. 2 ф. Л. Херваѣ Страѣм. 1 ф. А. Nagis вьдъвь 1 ф.		Съма	18 30
Din Комънітѣділе ачесте саѣ стрънс кь Дїскъл			
Din Комънітатеа Довра		-	4
” ” Радълешї		-	45
” ” Фїліа Стрегоанїа		-	40
” ” Бръзпнїкъ		-	40
” ” Лапъшпїк		-	35
” ” Ськътамш		-	40
” ” Панк		-	1 1
” ” Лапъціѣ де сьс		-	1
” ” Рошканї шї Міхаетї		-	2
” ” Тїсса		-	45
” ” Фїнтоагъ		-	40
” ” Лапъціѣ де жос		-	35
” ” Теїс		-	30
Дела N. de Країнік Протопон дпн Довра		-	2
” П. Хаган Парох ла Радълешї		-	35
” D. Padvici Пар. ла Бръзпнїкъ		-	20
” І. Шїага Пар. ла Лапъшпїк		-	25
” П. Поповїч Пар. ла Ськътамш		-	20
” D. Фьрдьї Пар. ла Панк		-	1
” І. Ласлої Пар. ла Лапъціѣ де сьс		-	40
” D. Ognianъ Пар. ла Рошканї		-	20
” D. Фьргї Пар. ла Тїсса		-	15
” N. Кърїак Пар. ла Фїнтоагъ		-	20
” K. Крїшан Пар. ла Лапъціѣ де жос		-	25
” A. Іїе Пар. ла Теїс		-	30
Din Протопонтъл Сїгїшорї.			
Din Комънітатеа Сїгїшоара. Дела Пър. Протоп. Z. Boїs 1 ф. D. Konzъл Шѣрпхайм 1 ф. Дела маї мьлці Попоренї 1 ф. Стръшнї кь Дїскъ 1 ф. 6 к.		Съма	4 6
Din Комънітатеа Давешъ. Дела Парох. Z. Тьтаръ 1 ф. Даскал. С. Флореа 12 к. Стръшнї кь Дїскъ 2 ф. Din Ладa С. Бісерїчї 1 ф.		Съма	4 12
Din Комънітатеа Селезшъ. Дела Пар. N. Молдован кь Попоръ сьѣ 40 к.		Съма	— 40
Din Комънітатеа Ласлеа. Дела Пар. Z. Boїs 20 к. Стръшнї кь Дїскъ 27 к.		Съма	— 47
		Съма	50 56
* Ла каре адъогъндъсе колекта пьблїкатъ дп Нрї 79, ші 80. 86 ф. 31 к. + 88 ф. 5 к. —			
Шї стареа актївѣ дп каре с'аѣ афлатѣ Фьндаціэнеа дп конферїнда дпн 23 Септем. а. к. — Телегр. Нр. 76 а. к. де		Съма тоталъ.	12,494 38
фаче: НВ. Грешѣла дп Нр. треькѣтѣ дптрагъ, се дпдрѣптъ прїп ачѣста.			
Дпшїпцаре.			
Прїп каре свьскрісълѣ фаче Пьблїкълѣ де овше кьпоскьтѣ, кь дп зрѣта дпалтей оръндъелї а Міністерїлѣ де Жьстіціѣ есте денъмітѣ де Адвокатѣ провинчіале пентрѣ Трансилванїа ші дпн зїоа маціосѣ дпсепнатъ ва дпчѣне карїера Актївїтэдіі сале.			
Капчеларїа се дескїде деокамдатъ дп Зїїца Мьчеларїлор (Флешерїлор) сьв Нро. 106 трактатълѣ дптеїѣ. Сївїїѣ дп 17/8 Октомвре 1854.			
Др. Алвїнѣ Шотт.			
Адвокатѣ.			
Кьрсълѣ ванїлорѣ ла Віена			
дп 24 Октом. к. п.			
Арціптълѣ			123 1/2
Металїчеле			84 1/8
М. К.			
Ла Сївїїѣ дп 25 Октом. к. п.			
Галвєпълѣ дпмпертескѣ			5 48
Доецчерїлѣ			25

Едїтъра шї тіпарїлѣ Тїпографїей діечесане.